



پژوهش‌نامه‌ی آموزش زبان فارسی به غیرفارسی‌زبانان - علمی، پژوهشی

سال، ششم، شماره‌ی اول (پیاپی ۱۷)، بهار و تابستان ۱۳۹۸

شاپا الکترونیکی: ۳۳۵۴-۲۶۷۶

شاپا چاپی: ۲۳۲۲-۵۳۹۴

لیتوگرافی و چاپ: قزوین

صاحب امتیاز: دانشگاه بین‌المللی امام خمینی^(ه)

مدیر مسئول و سردبیر: دکتر امیررضا وکیلی فرد

- این پژوهش‌نامه براساس نام‌هی شماره‌ی ۳/۱۸/۳۵۹۴۳ مورخ ۱۳/۰۳/۱۳۹۲ کمیسیون نشریات علمی کشور، اعتبار (علمی - پژوهشی) دریافت کرده است.
- این پژوهش‌نامه براساس نام‌هی شماره‌ی ۹۱/۲۶۹۸۶ مورخ ۱۲/۰۹/۱۳۹۱ اداره‌ی کل مطبوعات داخلی وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی منتشر می‌شود.

اعضای شورای نویسندگان

(به ترتیب حروف الفبا)

- دکتر محمد دبیر مقدم - استاد زبان‌شناسی، دانشگاه علامه طباطبائی
- دکتر روح‌الله رحمتیان - دانشیار علوم زبان، دانشگاه تربیت مدرس
- دکتر حسن شمس‌اسفندآباد - دانشیار روان‌شناسی، دانشگاه بین‌المللی امام خمینی^(ه)
- دکتر کوروش صفوی - استاد زبان‌شناسی، دانشگاه علامه طباطبائی
- دکتر سید محمد ضیاحسینی - استاد آموزش زبان و زبان‌شناسی، دانشگاه علامه طباطبائی
- دکتر جیحی مدرّسی تهرانی - استاد زبان‌شناسی، پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی
- دکتر مهین‌ناز میردهقان - دانشیار زبان‌شناسی همگانی، دانشگاه شهید بهشتی
- دکتر امیررضا وکیلی فرد - استادیار علوم تربیتی (آموزش زبان دوم)، دانشگاه بین‌المللی امام خمینی^(ه)
- دکتر لطف‌الله یارمحمدی - استاد زبان‌شناسی، دانشگاه شیراز و عضو پیوسته‌ی فرهنگستان علوم

مدیر اجرایی: زهرا اکبرشاهی
ویراستار انگلیسی: خسرو بهراملو
ناظر فنی چاپ: حمید کلهر

مدیر داخلی: دکتر لیلا گل‌پور
ویراستاران فارسی: فاطمه جنتی‌راد
صفحه آرایی و تدوین: زهرا اکبرشاهی

نشانی: قزوین، بلوار دانشگاه بین‌المللی امام خمینی^(ه)، مرکز آموزش زبان فارسی، دفتر پژوهش‌نامه

نشانی تارنمای نشریه: jtpsol.journals.ikiu.ac.ir

رایانشانی نشریه: info@jtpsol.journals.ikiu.ac.ir

تلفن و دورنگار: ۳۳۹۰۲۲۲۸-۰۲۸-۹۸+

کدپستی: ۱۶۸۱۸-۳۴۱۴۹

بها: ۲۵۰۰۰۰ ریال

اهداف نشریه

دانش آموزشکاوای زبان‌های دوم و خارجی، همگام با پیشرفت دانش و فناوری، رشد چشمگیری در دهه‌های اخیر داشته است. زبان فارسی نیز به‌عنوان یکی از عوامل همبستگی ملی، ابزار ارتباط زبانی و پشتوانه‌ی تاریخی- فرهنگی ایرانیان در حوزه‌های آموزشی، اجتماعی، فرهنگی و امنیت ملی، از نقش بسزایی برخوردار است.

با توجه به تخصصی شدن دانش آموزشکاوای زبان‌های دوم و خارجی در دنیا و به دنبال آن، آموزشکاوای زبان فارسی به غیرفارسی‌زبانان و نیز با در نظر گرفتن اهمیت زبان فارسی در همبستگی ملی و تقویت ارتباطات کشورمان با کشورهای منطقه، راه‌اندازی نشریه‌ی «پژوهش‌نامه‌ی آموزش زبان فارسی به غیرفارسی‌زبانان» ضروری به نظر می‌رسید. بنابراین، نشریه‌ی مذکور وابسته به مرکز آموزش زبان فارسی دانشگاه بین‌المللی امام خمینی^(۵)، در راستای تقویت و گسترش مرزهای دانش آموزشکاوای فارسی به‌عنوان زبان دوم و زبان خارجی و به‌کارگیری علمی این دانش و شاخه‌های آن گام برداشته است. بر مبنای چنین رسالتی، نشریه‌ی «پژوهش‌نامه‌ی آموزش زبان فارسی به غیرفارسی‌زبانان» تنها نشریه‌ی علمی- پژوهشی، با فاصله‌ی انتشار هر دو فصل یک بار، در این زمینه خواهد بود که مقالات اصیل و یافته‌های علمی اندیشمندان و محققان دانشگاهی را در این سطح علمی به چاپ خواهد رساند.

خط مشی نشریه

خط‌مشی بنیادین نشریه، بیشتر بر حمایت از مقالات مبتنی بر روش‌های میدانی، در زمینه‌های زیر و صرفاً در حوزه‌ی «آموزشکاوای فارسی به‌عنوان زبان دوم و زبان خارجی» استوار خواهد بود.

- روش‌های آموزش زبان فارسی به غیرفارسی‌زبانان
- آموزش مهارت‌ها و زیرمهارت‌های زبانی
- روان‌شناسی یادگیری مهارت‌ها و زیر مهارت‌های زبانی
- طراحی، تهیه و تدوین مواد درسی و کمک‌درسی و ارزشیابی آن‌ها
- آموزش زبان فارسی برای اهداف دانشگاهی یا اهداف ویژه
- آموزش زبان فارسی در محیط مجازی
- کاربرد ابزارها و فناوری‌های نوین
- مدیریت کلاس‌های چندزبانه و چندفرهنگی
- اصول اخلاقی در آموزش زبان فارسی
- مسائل جامعه‌شناختی و فرهنگی آموزش زبان فارسی
- سنجش، ارزیابی و آزمون‌سازی
- تحولات آینده‌ی دانش آموزشکاوای زبان فارسی
- و سایر پژوهش‌های میان‌رشته‌ای (زبان‌شناسی کاربردی، ادبیات و...).

برگ درخواست اشتراک

نام و نام خانوادگی: ----- شغل: -----
نشانی گیرنده: -----
کد پستی: ----- تلفن: -----
مبلغ پرداخت شده: ----- شماره رسید بانکی: -----
تاریخ و امضاء: -----

بهای اشتراک سالیانه

داخل کشور	خارج از کشور
۲۵۰۰۰۰ ریال + هزینه‌ی پست	۱۴ دلار + هزینه‌ی پست

مشترکان محترم می‌توانند بهای اشتراک خود را به حساب ۱۹۱۸۹۵۶۰۱۵ جام بانک ملت شعبه‌ی دانشگاه بین‌المللی امام خمینی^(ه) قزوین، به نام درآمد اختصاصی معاونت پژوهشی و فناوری، واریز نموده و روگرفت قبض پرداخت شده را به نشانی پژوهش‌نامه ارسال فرمایند. در ضمن، دانشجویان، فرهنگیان و اعضای هیأت علمی دانشگاه‌ها، برای برخورداری از تخفیف، روگرفت کارت شناسایی خود را به همراه برگ درخواست تکمیل شده ارسال نمایند.

شیوه‌نامه‌ی نگارش مقالات

شیوه‌نامه‌ی نگارش مقالات در تارنمای پژوهش‌نامه به نشانی journals.ikiu.ac.ir نمایه شده است که علاقه‌مندان می‌توانند ضمن بازدید از تارنمای پژوهش‌نامه، شیوه‌نامه را مشاهده یا دریافت نمایند.

فهرست

- سخن سردبیر ۱-۲
- مقالات:**
- بررسی تولید واژه‌های افتاده‌ی فارسی در گفتار فارسی‌آموزان ژاپنی‌زبان ۳-۱۸
سید آیت حسینی
- غلت سختکامی /ژ/ در نظام آوایی زبان فارسی ۱۹-۳۹
وحید صادقی، زهرا سبزیعلی
- طراحی آزمون مهارت نوشتاری ویژه‌ی غیرفارسی‌زبانان: راهکارها و تحلیل خطاها ۴۱-۶۴
لیلا گلپور
- مقایسه‌ی درک بندهای موصولی پیچیده در کودکان نارساخوان و سالم زبان فارسی ۶۵-۹۰
بهاره حائری کرمانی، رحیمه روح‌پرور، ناهید فخرشفاغی
- اختلالات و الگوی بازگشت زبانی بیماران زبان‌پریش دوزبانه ترکی آذربایجانی-فارسی با آسیب زیرقشری ۹۱-۱۰۸
شهلا رقیب‌دوست، تقی حاجی‌لو
- آموزش فعل‌های حرکتی گذرا و ناگذر زبان فارسی به غیر فارسی‌زبانان: رویکردی شناختی در تشخیص گذرایی و مفهوم‌سازی فعل‌های حرکتی ۱۰۹-۱۲۶
فائقه شاه‌حسینی
- تدوین و ارزیابی درسنامه‌های جامع آموزش زبان فارسی به چینی‌زبانان در سطح پایه براساس چارچوب مرجع آموزش زبان فارسی ۱۲۷-۱۵۵
مهین ناز میردهقان، رضا میرزایی برزکی، مرضیه دهقانی
- بررسی ابزارهای انسجام متون خوانداری و گفتاری «فارسی بیاموزیم» بر پایه‌انگاره‌های هیلیدی و حسن ۱۵۷-۱۸۲
خدیجه آقائی، مجتبی رجبی
- بازنمایی انواع وجه امری در زبان فارسی: رویکرد شناختی ۱۸۳-۲۰۰
فرزانه ملکی ارفعی، مجتبی منشی‌زاده، حیات عامری، فردوس آفاگل‌زاده
- نقش تعامل آموزشی، رشته‌ای، حرفه‌ای، جهانی، محلی و اجتماعی-فرهنگی میان متخصصان آموزش زبان و مدرسان آموزش زبان فارسی به غیرفارسی‌زبانان در رشد هویت آنها: رویکرد روایت‌شناسی تعاملی ۲۰۱-۲۲۶
حسین میهمی، رجب اسفندیاری، فاطمه حسینی
- مقایسه روش‌های کلاسیک و روش‌های مبتنی بر اندازه‌های آماری پیکره‌بنیاد در استخراج خودکار واژه‌های پایه علوم پزشکی به روش بسامدی ۲۲۷-۲۴۴
طیبه موسوی میانگه، زهره ذوالفقار کندی، بلقیس روشن
- بررسی رابطه‌ی بین سرمایه اجتماعی، اقتصادی و فرهنگی خانواده با یادگیری زبان فارسی به وسیله‌ی کودکان آذری زبان ۲۴۵-۲۵۷
وحید نژاد محمد، مهدی نجاری، مهسا سلیمانی
- ترجمه‌ی چکیده‌ها به زبان انگلیسی ۲۵۹-۲۷۱